

ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Инструкция по установке и эксплуатации душевой кабины

PRODUCT CERTIFICATE | ПАСПОРТ ВИРОБУ | БҰЙЫМНЫҢ ТӨЛҚҰЖАТЫ

Shower Cabin Installation And Operation Instruction
Інструкція з монтажу та експлуатації душової kabіни
Душ кабинасын орнату және пайдалану бойынша нұсқаулық

ERLIT



СЕРИЯ ГОРОДА МИРА / «CITIES OF THE WORLD» COLLECTION

МОДЕЛЬ | MODEL

NEW YORK 100

1 000 x 1 050 x 2 180 мм

Производитель: Ханчжоу Лиаона Санитари Ко. ЛТД
Адрес: Ксингвэй вилэдж, город Донгшан, район Сяошань, провинция Чжэцзян, Китай 311247
Manufacturer: Hangzhou Liaona Sanitary Co. Ltd
Xingwei Village, Dangshan Town, Xiaoshan District, Hangzhou City, Zhejiang Province, China 311247

Мы благодарим Вас за приобретение душевой кабины торговой марки ERLIT и надеемся, что она оправдает все Ваши ожидания.

Душевая кабина может использоваться в квартирах, домах или отелях – ее установка во всех случаях будет простой и безопасной, а применение принесет удовольствие и пользу для здоровья.

Душевые кабины торговой марки ERLIT сочетают в себе все самые последние разработки нашей компании, внедряемые для того, чтобы сделать продукт еще более качественным и удобным в эксплуатации.

Приобретенное Вами изделие произведено в соответствии с современными европейскими техническими стандартами, отвечает необходимым строительным и санитарным нормам и адаптировано для эксплуатации в Российской Федерации.

Все изделия торговой марки ERLIT произведены в соответствии с требованиями самых высоких стандартов, определяющими все технические параметры душевых кабин для продажи в странах Европейского Союза.

Помимо этого, все изделия удовлетворяют требованиям ГОСТ Р, СЭЗ.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящее руководство по установке и эксплуатации для того, чтобы обеспечить изделию максимально безопасные и эффективные монтаж, использование и обслуживание.

Компания-производитель оставляет за собой право не уведомлять конечного пользователя о различиях в инструкции для устаревшей модели и нового, улучшенного варианта душевой кабины, однако мы уверены в том, что это не помешает Вам использовать наше изделие.

Спасибо за покупку!

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ:

Душевая кабина предназначена для принятия водных процедур.

В изделии имеются функции ручного душа, гидромассажа и тропического душа, гидромассажные форсунки, электронный пульт управления, FM радио, вентилятор, подсветка, хромотерапия.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Установка гидромассажной кабины должна производиться квалифицированным специалистом.
- Используемое электрическое напряжение $220 \pm 10\%$.
- Используемое давление воды 0,2-0,4 МПа, расход воды 8-12 л/мин. Температура горячей воды, подаваемой к кабине не должна превышать 70°C . Необходима установка фильтров грубой очистки воды.
- Уровень ввода канализации должен быть ниже не менее чем на 70 мм от уровня слива поддона душевой кабины. Максимальная нагрузка на поддон 150 кг.

Присоединительные размеры горячего и холодного трубопровода 1/2" (15 мм), диаметр сливного отверстия 1-1/2" (40 мм).

• По окончании использования кабины необходимо поставить выключатель в положение «выкл.». По окончании использования кабины необходимо перекрыть подачу холодной и горячей воды в кабине.

ЗАПРЕЩЕНО!

- Устанавливать кабину на улице
- Использовать кабину не по назначению
- Находиться в душевой кабине в состоянии алкогольного и наркотического опьянения
- Находиться в душевой кабине вдвоем
- Вставать на край поддона
- Использовать кабину людям с боязнью замкнутого пространства
- Использовать кабину детям и пожилым людям без присмотра близких
- Чистить душевую кабину при помощи абразивных и агрессивных моющих средств.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ:

Кабины транспортируются крытым транспортом.

Если кабина для монтажа доставлена из холодного помещения в теплое, то необходимо чтобы изделие приняло температуру окружающей среды.

После покупки товара, для постановки на сервисное обслуживание необходимо хранить товар в упаковке, до установки и приема на гарантию.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ:

- Это изделие предназначено для бытового использования внутри помещений.
- Элементы упаковки (пластиковые пакеты, металлические скрепки) могут быть потенциально опасны для детей, поэтому сразу же после установки кабины уберите их в недоступное место.
- После вскрытия упаковки необходимо проверить комплектность и целостность изделия.
- Всегда вынимайте вилку из розетки или отключайте электричество на вашем щитке перед операциями по уходу за кабиной.
- Регулятор подачи воды при открытии должен находиться в среднем положении во избежание температурного шока. Если вы используете режим сауны, не пользуйтесь душем и гидромассажем.
- Очистка душевой кабины должна производиться мягкой тканью или губкой при помощи жидких моющих средств.
- Система водоснабжения должна быть оборудована фильтрами.
- Не рекомендуем мыть домашних животных без использования защитного коврика.

We thank you for purchasing the shower cabin of ERLIT trade mark and hope that it will come up to all of your expectations.

The shower cabin can be used in apartments, houses or hotels – in all cases its installation will be simple and safe, while using it will give you pleasure and benefit your health.

Shower cabins of ERLIT trade mark combine all of the latest designs developed by our company, introduced in order to give this product even higher quality and make it even more convenient in exploitation.

The product you have purchased is manufactured in compliance with modern European technical standards, meets mandatory construction and sanitary standards.

All products of ERLIT trade mark are manufactured in compliance with requirements of the highest standards, which define all technical parameters of shower cabins for sale in the European Union countries.

Please, read this installation and operation manual carefully in order to ensure the safest and the most effective installation, utilization and maintenance of the product.

Manufacturer reserves the right not to notify the end user about differences in structures between the obsolete model and the new, improved version of the shower cabin; however, we are sure that this will not hamper your utilization of the product.

Thank you for the purchase!

GENERAL INFORMATION:

The shower cabin is intended for hydrotherapeutic procedures.

The product has functions of manual shower, hydromassage and tropical shower, hydromassage sprayers, electronic control panel, FM radio, fan, lighting, chromotherapy.

TECHNICAL FEATURES:

- Installation of hydromassage cabin must be conducted by qualified specialist.
- Used voltage 220 ± 10%.
- Used water pressure 0.2-0.4 MPa, water discharge 8-12 l/min. Temperature of hot water fed onto the cabin should not exceed 70°C. Installation of coarse water filters is required.
- Level of canalization draining from floor up to tray must be at least 70 mm.
- Maximum load to the tray 150 kg.
- Mounting dimensions of hot and cold water pipeline 1/2" (15 mm), drainhole diameter 1-1/2" (40 mm).
- Upon finishing to use the cabin it is necessary to put a switch to OFF position.

Upon finishing to use the cabin it is necessary to shut down feeding of cold and hot water in the cabin.

LIST OF PROHIBITED ACTIONS!

- Installing the cabin on the street
- Misusing the cabin
- Using the cabin in the state of alcohol and intoxicated
- Standing on the edge of the tray
- Using the cabin by the people who have fear of closed space
- Using the cabin by children and elderly people without supervision by relatives
- Clean the sower cabin using abrasive and aggressive detergents.

TRANSPORTATION AND STORAGE:

The cabins are transported in a covered vehicle.

If the cabin subject to installation is delivered from the cold premise to the warm one, it is necessary for each part of it to match the environment temperature first. After purchase the product has to be stored in the package in order to be accepted for after-sales service, before installation and acceptance for warranty service.

RECOMMENDATIONS TO THE CUSTOMER:

- This product is intended for domestic use in the premises.
- Packaging elements (plastic bags, metal clips) may be potentially dangerous for children, thus put them away to the unreachable place immediately after installing the cabin.
- It is necessary to check completeness and integrity of the product after opening the package.
 - Always take the plug out of the socket or turn the electricity off on your electric service panel before starting any cabin maintenance operations.
 - Water feeding regulator must be in the middle position in order to avoid temperature shock. If you are using a sauna mode, don't use the shower or hydromassage.
 - Cleaning of shower cabin must be conducted with a soft cloth or a sponge using liquid detergents.
 - Water feeding system must be equipped with filters.
- It is not recommended to wash pets without using a protection rug.

Ми Дякуємо Вам за придбання душової kabіни торговельної марки ERLIT та сподіваємося, що вона виправдає всі Ваші очікування. Душова kabіна може використовуватися в квартирах, будинках або в отелях - її монтаж в усіх випадках буде простим та безпечним, а застосування принесе задоволення і користь для здоров'я.

Душові kabіни торгової марки ERLIT поєднують у собі всі найостанні розробки нашої компанії, що втілені для якісної і зручної експлуатації. Придбаний Вами виріб відповідає сучасним європейським технічним стандартам, будівельним і санітарним нормам і адаптований для експлуатації в Російській Федерації та Україні. Всі вироби торговельної марки ERLIT відповідають вимогам найвищих стандартів, що визначають всі технічні параметри душових kabін для продажу в країнах Європейського Союзу. Крім цього, всі вироби задовольняють вимогам ДержСтандарту Р,СЄЗ.

Будь ласка, уважно вивчіть цей посібник з монтажу та експлуатації для того, щоб забезпечити виробу максимально безпечні та ефективні використання і обслуговування. Компанія-виробник залишає за собою право не повідомляти кінцевого користувача про відмінності в інструкції для застарілої моделі та нового, покращеного варіанту душової kabіни, однак ми впевнені у тому, що це не завадить Вам у використанні нашого виробу.

Дякуємо за покупку!

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ:

Душова kabіна призначена для водних процедур.

У виробі є функції ручного душа, гідромасажу і тропічного душу, гідромасажні форсунки, електронний пульт управління, FM радіо, вентилятор, підсвічування, хромотерапія.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Монтаж гідромасажної kabіни повинен бути виконаний кваліфікованим фахівцем.
- Електрична напруга, що використовується $220 \pm 10\%$.
- Тиск води, що використовується 0,2-0,4 МПа, витрата води 8-12 л/хв. Температура гарячої води, що подається до kabіни не повинна перевищувати 70 °С. Необхідним є монтаж фільтрів грубої очистки води.
- Рівень каналізації не повинен перевищувати 70 мм від підлоги до центру каналізаційної труби. Максимальне навантаження на піддон 150 кг. Приєднувальні розміри гарячого і холодного трубопроводу 1/2" (15 мм), діаметр зливного отвору 1-1/2" (40 мм).
- По закінченню використання kabіни необхідно поставити вимикач в положення «вилк.». По закінченню використання kabіни необхідно перекрити подачу холодної і гарячої води в kabіні.

ЗАБОРОНЕНО!

- Встановлювати кабінку на вулиці
- Використовувати кабінку не за призначенням
- Знаходитися в душовій кабінці в стані алкогольного та наркотичного сп'яніння
- Знаходитися в душовій кабінці удвох
- Вставати на край піддону
- Використовувати кабінку людям з острахом замкнутого простору
- Використовувати кабінку дітям і літнім людям без нагляду близьких
- Чистити душову кабінку за допомогою абразивних і агресивних миючих засобів.

ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ:

Кабінки транспортуються критим транспортом. Якщо кабінка для монтажу доставлена з холодного приміщення в тепле, то необхідно щоб виріб набрав температуру навколишнього середовища. Після покупки товару, для здійснення сервісного обслуговування, необхідно зберігати товар в упаковці, до установки і прийому на гарантію.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ПОКУПЦЕВІ:

- Це обладнання було розроблене для побутового використання всередині приміщень.
- Елементи упаковки (пластикові пакети, металеві скріпки) можуть бути потенційно небезпечні для дітей, тому відразу ж після монтажу кабінки, приберіть їх у недоступне місце.
- Після відкриття упаковки необхідно перевірити комплектність і цілісність виробу.
- Завжди виймайте вилку з розетки або вимикайте електрику на вашому щитку перед операціями по догляду за кабінкою.
- Регулятор подачі води при відкритті повинен знаходитися в середньому положенні, щоб уникнути температурного шоку. Якщо ви використовуєте режим сауни, не користуйтеся душем та гідромасажем.
- Очищення душової кабінки здійснюється м'якою тканиною або губкою за допомогою рідких миючих засобів;
- Система водопостачання повинна обладнуватися фільтрами.
- Не рекомендуємо мити домашніх тварин без використання захисного килимка.

ERLIT сауда маркасының душ кабиналарын сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз және ол Сіздің үміттеріңізді ақтайтынына сенеміз.

Душ кабинасын пәтерде, үйде немесе қонақ үйлерінде пайдалану мүмкін-барлық жағдайда оны орнату жеңіл және қауіпсіз болады, ал пайдалану рақаттылық пен денсаулығыңызға пайда келтіреді.

ERLIT сауда маркасының душ кабиналарында біздің компанияның бұйымды пайдалануға сапалы және ыңғайлы болуы үшін енгізіліп жатқан барлық соңғы талданымдары жиналған.

Сіз сатып алған бұйым қазіргі замандағы еуропалық техникалық стандарттарға сай жасалған, тқажетті құрылыс және санитарлық талаптарға жауап береді және Ресей Федерациясында пайдалануға бейімделген.

ERLIT сауда маркасының барлық бұйымдары Еуропалық кеңес мемлекеттерінде сату үшін душ кабиналарының барлық техникалық параметрларын белгілейтін ең жоғарғы стандарт талаптарына сай жасалған.

Бұдан басқа барлық заттар Р МСТ, ЭАМ талаптарына сай келеді.

Өтінеміз,бұйымның қауіпсіз және тиімді құрастыру,пайдалану және күтуін қамтамасыз ету үшін осы орнату және пайдалану бойынша нұсқаулықты ұқыпты оқыңыз .

Өндіруші-компания тұтынушыны жаңа душ кабинасының жақсартылған варианты мен ескі модельдеріне арналған нұсқаулықтардағы айырмашылықтар туралы хабарламау құқын өзіне қалдырады, бірақ бұл Сізге біздің бұйымымызды пайдалануға кедергі болмайды деп сенеміз.

Сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз!

ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР:

Душ кабинасы су процедураларын қабылдауға арналған.

Бұйымның қол души, гидромассаж бен тропикалық души, гидромассаж форсункалар, электрондық басқару пульті, FM радиосы, желдеткіш, көмескі жарық, хромотерапия.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА:

- Гидромассаж кабинасын білікті мамандар орнату қажет.
- Пайдаланатын электр кернеу 0,2-0,4 МПа, су шығыны 8-12 л/мин. Кабинаға берілетін ыстық судың температурасы 70°C жоғары болмау керек. Суды дөрекі тазалау сүзгілерін орнату қажет.
- Канализация деңгейі еденнен канализация құбырының ортасына дейін 70 мм аспауы керек.Табандыққа түсетін ең жоғары жүктелім 150 кг.Ыстық және суық су құбырының біріктіру мөлшері 1/2" (15 мм), ағызу тесігінің диаметрі 1-1/2" (40 мм).
- Кабинаны пайдаланып болғасын ажыратқышты «выкл.» қалыпына орнату қажет. Кабинаны пайдаланып болғасын ыстық және суық суды тоқтатып қою керек.

ТҮЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Кабинаны көшеге орнату.
- Кабинаны басқа мақсаттарға пайдалану.
- Алкогольдік немесе есірткі мастық жағдайында душ кабинасына кіру.
- Душ кабинасына екеу болып кіру.
- Табандықтың шетіне тұру.
- Жабық кеңістіктен қорқатын адамдар кабинаны пайдалану.
- Туысқандарының қарауысыз балалар мен кексе кісілерге кабинаны пайдалану.
- Абразивті және агрессивті жуғыш құралдардың жәрдемімен душ кабинасын тазалау.

ТАСЫМАЛДАУ МЕН САҚТАУ:

Кабиналар жабық көлікпен тасылады.

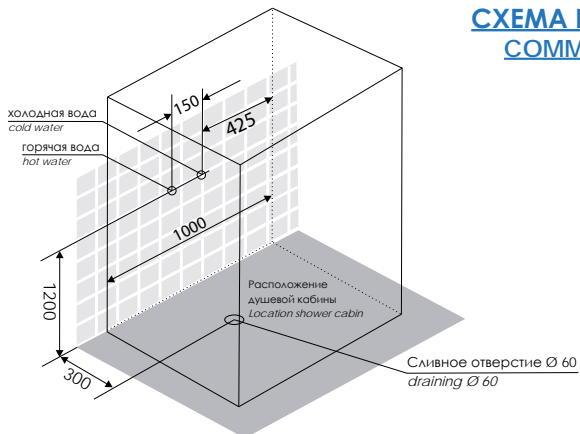
Егер кабина суық бөлмеден жылы жерге алып келінген болса, онда бұйым қоршаған ортаның температурасына дейін жылу керек.

Тауарды сатып алғасын сервистік қызмет көрсетуге тіркеу үшін о кепілдікке қабылдаған және орнатылған уақытқа дейін орамында сақтау қажет.




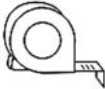





САТЫП АЛУШЫҒА КЕҢЕСТЕР:

- Бұл бұйым бөлменің ішінде тұрмыстық пайдалануға тағайындалған.
- Орам элементтері (пластикалық пакеттер, металл қыстырғыштар) балаларға қауіпті болуы мүмкін, сол үшін кабинаны орнатып болғасын оларды қол жетпейтін жерге алып қойыңыз.
- Орамды ашып толымдылығы мен бұйымның бүтіндігін тексеріңіз.
- Кабинаны күту бойынша жұмыстарды өткізуден алдын розеткадан айырды суырыңыз немесе щитта электр тогын өшіріңіз.
- Температуралық шокка жол бермеу үшін су беру реттегіші ашқан кезде орташа қалыпта болу қажет. Егер Сіз сауна тәртібін таңдасаңыз, душ және гидромассажды пайдаланбаңыз.
- Душ кабинасын жұмсақ шүберекпен немесе ысқышпен сұйық жуғыш құралдардың жәрдемімен тазалау керек.
- Сумен қамтамасыз ету жүйесі сүзгішпен жабдықталу керек.
- Үй жануарларын қорғаныш кілемді пайдаланбай жууды кеңес бермейміз.

СХЕМА ПОДГОТОВКИ КОММУНИКАЦИЙ COMMUNICATIONS PREPARATION LAYOUT:

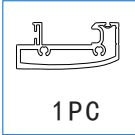


РЕКОМЕНДОВАННЫЙ ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МОНТАЖА КАБИНЫ RECOMMENDED CABIN INSTALLATION TOOLS / РЕКОМЕНДОВАНИЙ ІНСТРУМЕНТ ДЛЯ МОНТАЖУ КАБІНИ / КАБІНАНИ КҮРАСТЫРУҒА АРНАЛҒАН КҮРАЛ

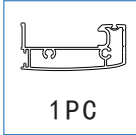
 Разводной ключ Adjustable wrench Розвідний ключ Ажырамалы кілт	 Уровень Level tube Рівень Деңгей
 Ø 3 мм Сверла Drill bits сверла Бұғылар	 Рулетка Tape measure Рулетка Рулетка
 Карандаш Pencil Олівець Қарындаш	 Дрель Drill Дриль Қол бұрғы
 Шестигранник	 Отвертка крестовая Phillips screwdriver Айқастырма бұрауыш
	Силиконовый герметик Silicone sealant Силіконовий герметик Силікон герметик

КОМПЛЕКТАЦИЯ | PACKING LIST | КОМПЛЕКТАЦІЯ | ТОЛЫМДЫЛЫК:

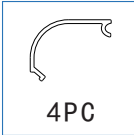
A1



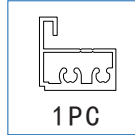
A2



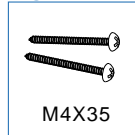
A3



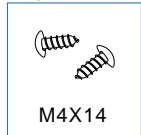
A4



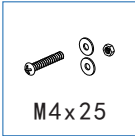
A5



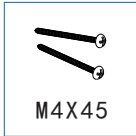
A6



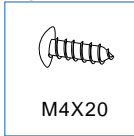
A7



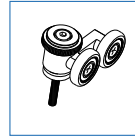
A8



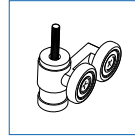
A9



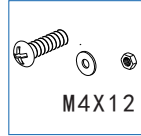
A10



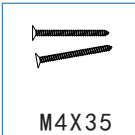
A11



A12



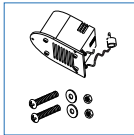
A13



A14



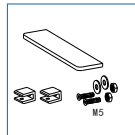
A15



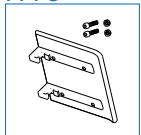
A16



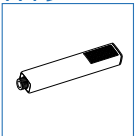
A17



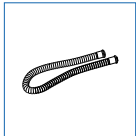
A18



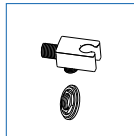
A19



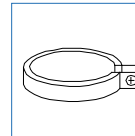
A20



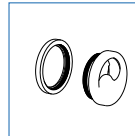
A21



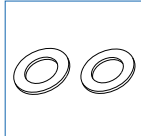
A22



A23



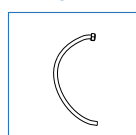
A24



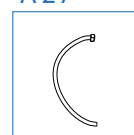
A25



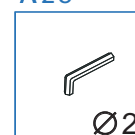
A26



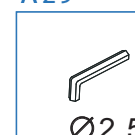
A27



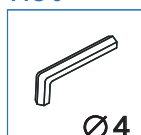
A28



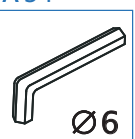
A29



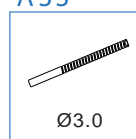
A30



A31



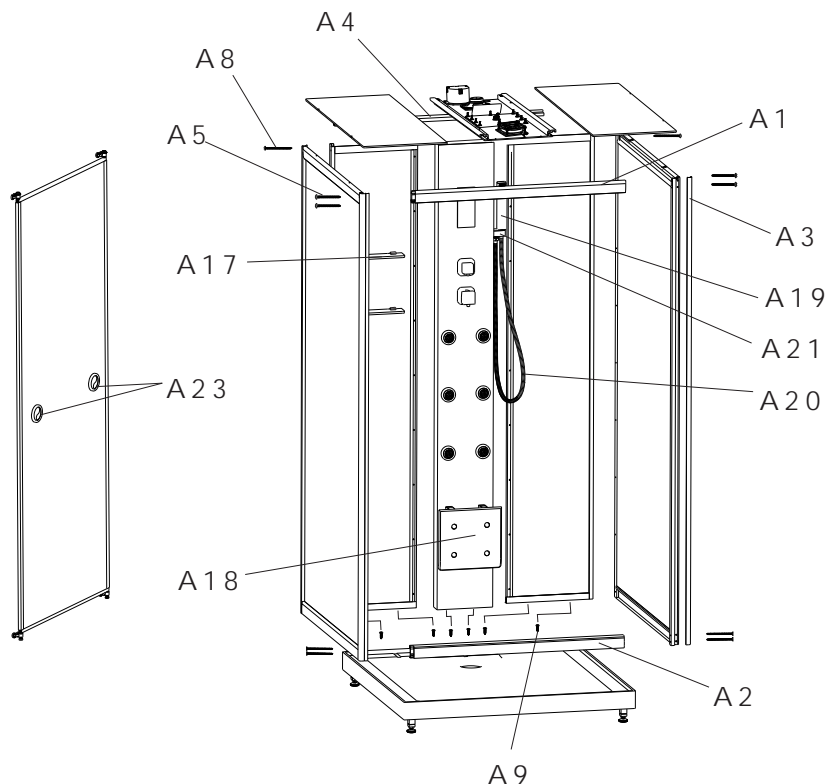
A33



МОНТАЖ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ | SHOWER CABIN INSTALLATION:

На момент монтажа душевой кабины все ремонтно-отделочные работы в помещении должны быть в строгом порядке завершены!

[EN] By the time when installation of the shower cabin occurs all repair and finishing works in the premise must be finished!



При монтаже стекол кабины, будьте внимательны! Не ставьте стекла на кафельный пол без защитного картона, избегайте ударов и падения стекол на угол!

Монтаж кабины должны производить не менее 2 человек.

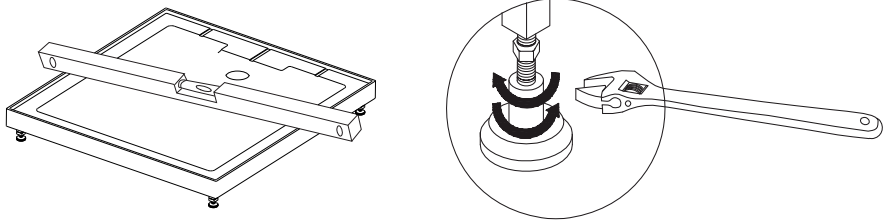
[EN] Be careful when installing glass panels in the cabin! Do not put glass panels on the tile floor without protection cardboard: avoid impacts and falling of glass panels to the corner!

МОНТАЖ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ | SHOWER CABIN INSTALLATION:

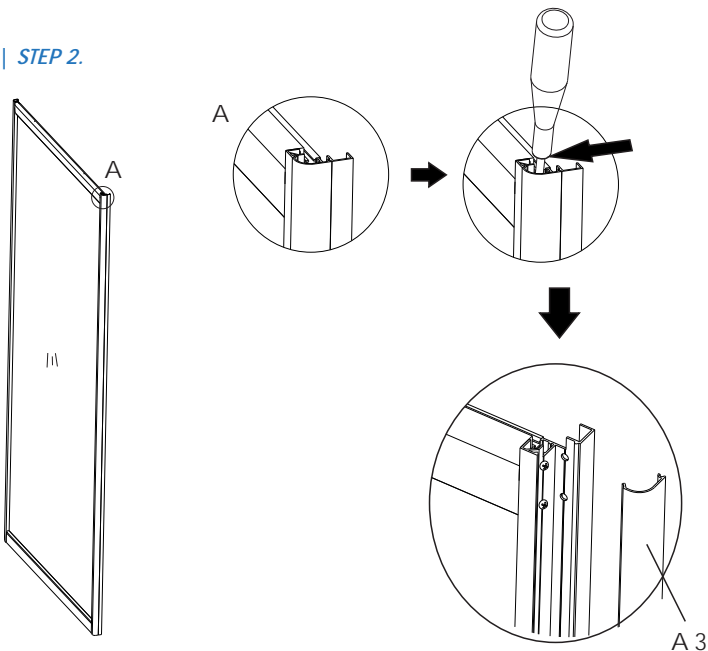
ШАГ 1. | STEP 1.

Поместив поддон душевой кабины в место монтажа, с помощью уровня расположите его строго горизонтально, убедитесь, что все ножки надежно прикручены к основанию поддона. Вставьте шланг слива в отверстие для слива, обработайте его силиконовым клеем.

[EN] Place the shower cabin tray into installation place; using level tube place it in a strictly horizontal manner and make sure that all legs are reliably fastened to the tray foundation. Insert a discharge hose into discharge hole and treat it with silicone glue.

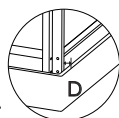
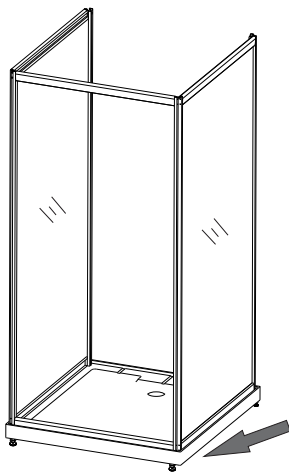
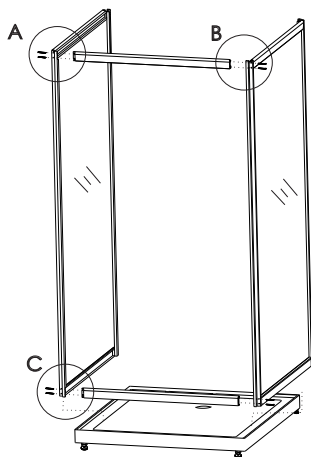
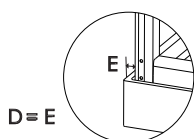
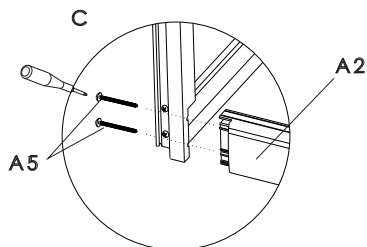
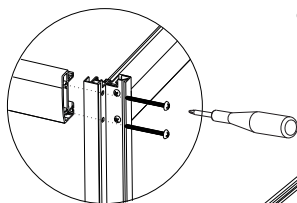
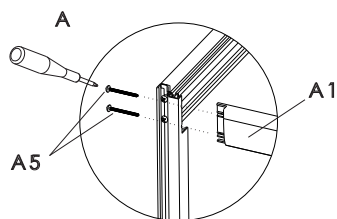
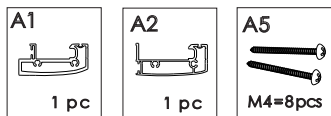


ШАГ 2. | STEP 2.



МОНТАЖ ДУШОВОЙ КАБИНЫ | SHOWER CABIN INSTALLATION:

ШАГ 3. | STEP 3.



D = E

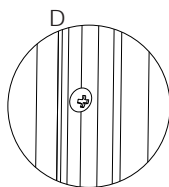
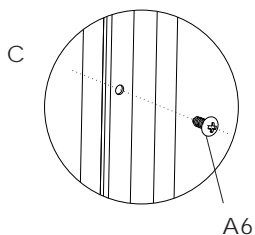
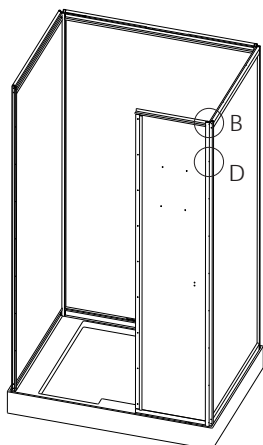
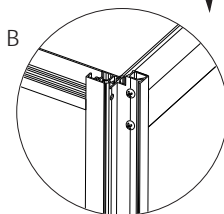
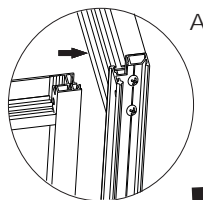
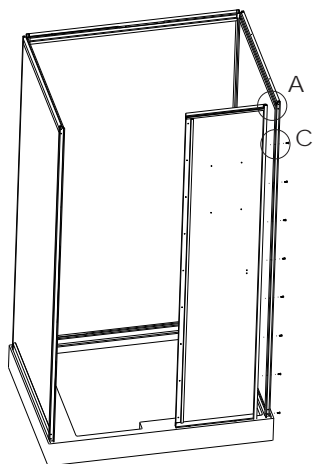
МОНТАЖ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ | SHOWER CABIN INSTALLATION:

ШАГ 4. | STEP 4.

A6



M 4 = 8 pcs



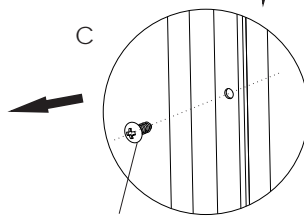
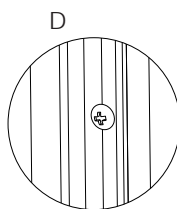
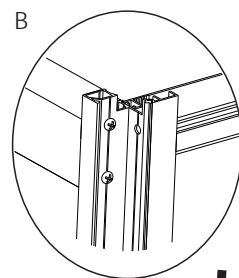
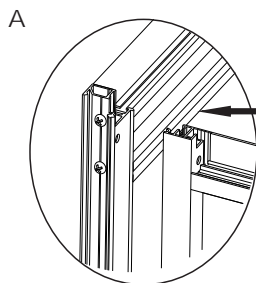
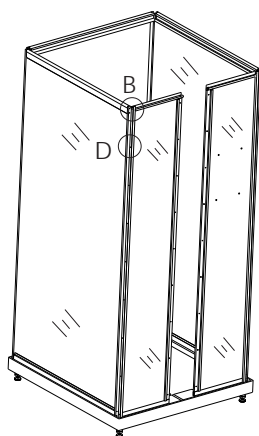
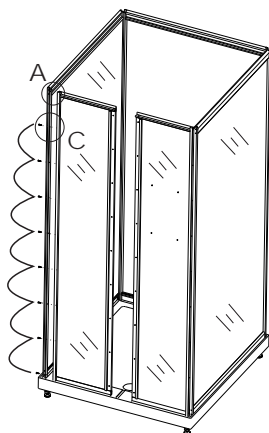
МОНТАЖ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ | SHOWER CABIN INSTALLATION:

ШАГ 5. | STEP 5.

A6



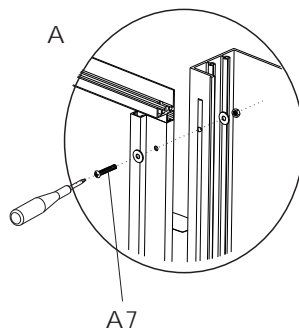
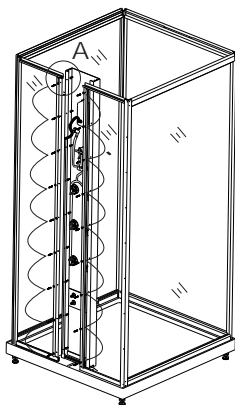
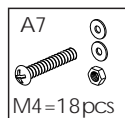
M4 = 8 pcs



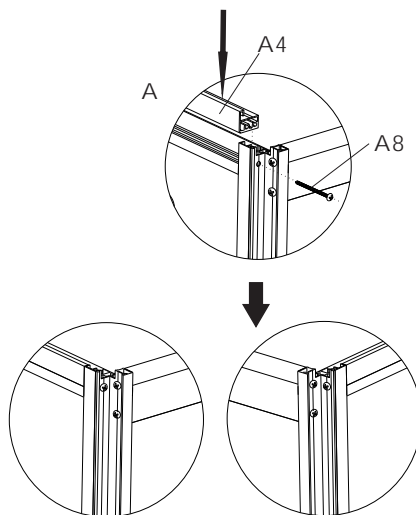
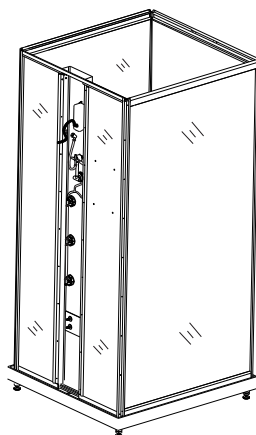
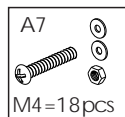
A6

МОНТАЖ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ | SHOWER CABIN INSTALLATION:

ШАГ 6. | STEP 6.

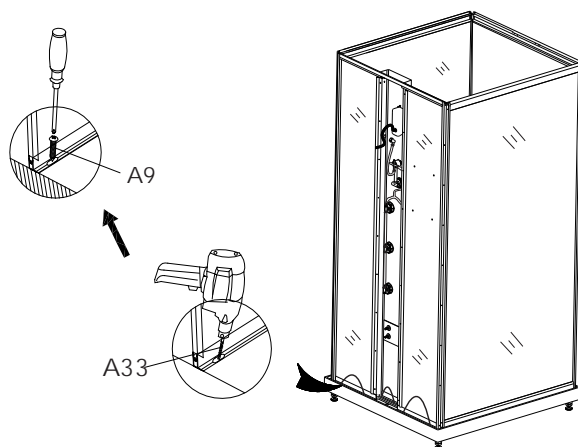
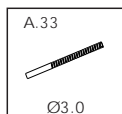
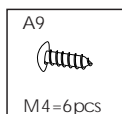


ШАГ 7. | STEP 7.



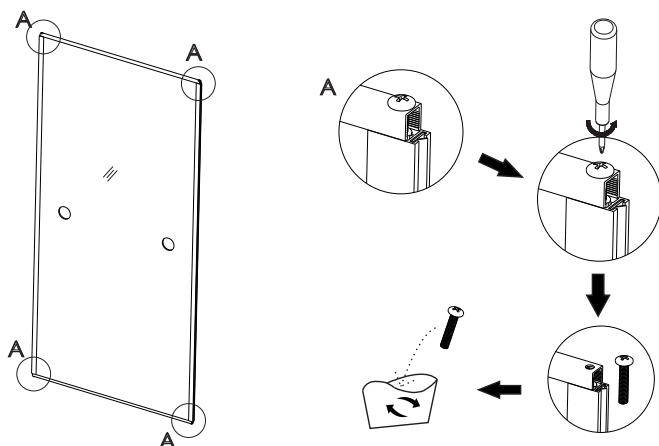
МОНТАЖ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ | SHOWER CABIN INSTALLATION:

ШАГ 8. | STEP 8.



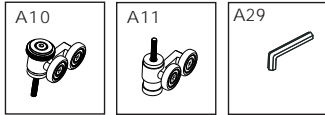
ШАГ 9. | STEP 9.

Для установки роликов на дверь, необходимо выкрутить винты



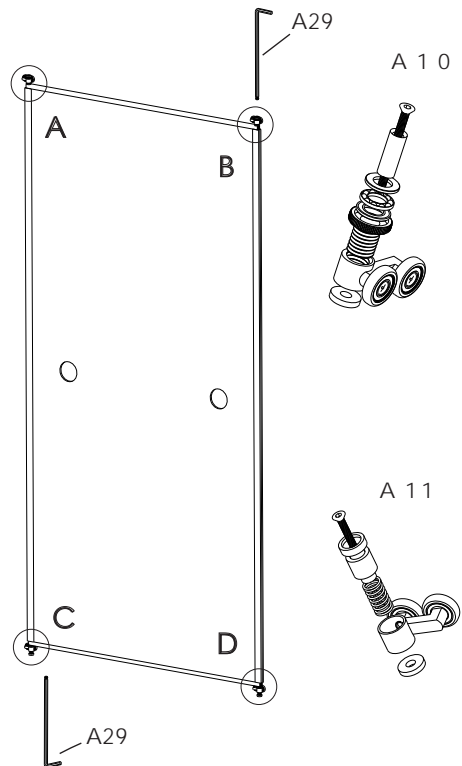
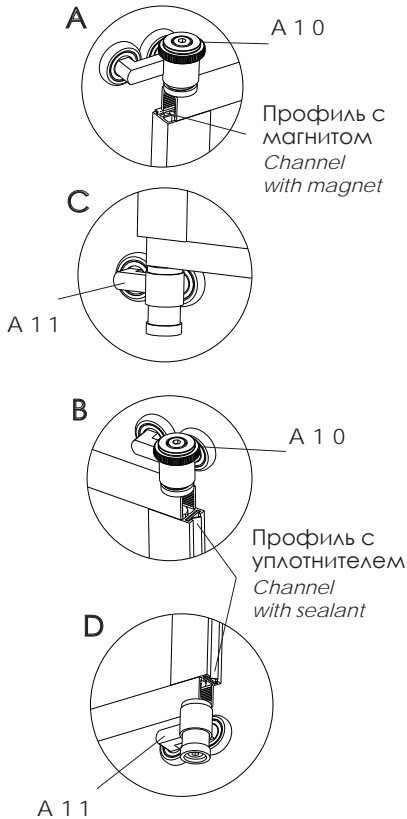
МОНТАЖ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ | SHOWER CABIN INSTALLATION:

ШАГ 10. | STEP 10.



Устанавливаем ролики строго в соответствии с маркировкой (А, В, С и D). Ролики А и В необходимо закрутить на 1/3 длины резьбы.

[EN] Install rollers in strict accordance with labeling (A, B, C and D). A and B rollers should be screwed in to 1/3 of thread length.



МОНТАЖ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ | SHOWER CABIN INSTALLATION:

ШАГ 11. | STEP 11.

Во избежании повреждений поддона, необходимо перед установкой двери, накрыть поверхность поддона листом картона.

Дверь устанавливается в следующем порядке:

- а) в первую очередь устанавливаем верхний ролик А в направляющий профиль
- б) затем ролик В во второй направляющий профиль
- в) далее ролики С и D в нижние направляющие профили

[EN] In order to avoid tray damages its surface must be covered with a cardboard sheet before the door installation.

The door is installed in the following order:

- a) first, the top roller A is installed in the channel*
- b) then the roller B is installed in the channel*
- c) then the rollers C and D are installed in the bottom channels*

